







EL CASTIGO AL LEVANTE

Coruña. — La Nacional ha reuelto favorablemente la protesta elevada por el Deportivo con motivo de alinearse el Club Levantino a dos jugadores suspendidos por la Federación Valenciana.

ANTE LA FINAL DE LA COPA DE INGLATERRA

Londres. — Jamás, seguramente, ha despertado tanto entusiasmo la final de la Copa como este año. Para el partido de mañana entre Everton y Manchester...

JUN PARIS-MADRID?

Leemos que la Federación Castellana negocia un match a disputar en Madrid entre las selecciones de París y del Centro.

EN SAN JUAN

OSASUNA - BARACALDO. El domingo, mañana, se verá frente a frente estos dos equipos que, al decir de las gentes, son los clásicos representantes de la fútbol en el País Vasco.

Para los "chicarrones" del Baracaldo, el Club es todo. En resumen: Mañana un verdadero partido de campeonato en San Juan en el que se ha suprimido el triunfo por puntos.

RETOS

Al reto lanzado por la Peña la Bombilla al Club Deportivo de Obanos a jugar un partido el día 30 a las 8 de la mañana en la cancha de Gasalaz, en cuyo partido nos desafiaban a jugar una merienda...

El C. D. Arsenal acepta el reto lanzado por el Rapid de la Estación para jugar un partido el día 30 a las 8 de la mañana en la cancha de la Reina.

BOXEO

LAS POSIBILIDADES DE PAULINO UZUDUN. Se presenta ante el primitivo hombre de Régil una situación verdaderamente difícil y comprometida.

Uzudun es aún el mejor peso fuerte de Europa, a excepción de Schmelling y de Primo Carnera.

Si vence, se abre ante él un magnífico horizonte. Deberá defender su prestigio frente a hombres de valor extraordinario.

Si Paulino vence a Pierre Charles, tendrá asegurada la oportunidad de batirse con Neusel, con Corkindale o con Peterson.

Vuelven a atraer la atención del mercado pugilístico los grandes pesos. Las tentativas de Jeff Dickson para desviar la atención del gran público europeo hacia divisiones

inferiores no han logrado el éxito apetecido. Mientras los franceses pudieron ostentar los nombres de algunas de sus figuras pugilísticas en la lista de campeones mundiales...

GRECORROMANA

HUNGRIA SE ADJUDICA LA VICTORIA. Budapest. — El primer match triangular de lucha, Hungría, Estonia y Finlandia ha sido ganado por los húngaros.

SOLITARIOS

Recordemos que Karaj al vaticinar resultados daba como vencedor en Lasesarre al Baracaldo y en San Juan a Osasuna.

Yo creo que ganaremos, nos decía un jugador rojo a la vuelta de Baracaldo.

El que esto aseguraba es una de las incógnitas para mañana y claro está que la contestación fue que se dejase de pronosticar y que se jugase al pelotón.

Refiriéndose a partidos con diferentes Clubs se ha usado demasiado frecuentemente la frasecita de que tal equipo era el electoral de Osasuna.

Nosotros creemos que el rival más rival de

Todo el mundo mañana a ver al gigante Alemán Alady que andando sobre las mangas recorrerá la población de once a una

Es un espectáculo callejero que llenará de alegría las calles de Pamplona, ha sido contratado por el

Truts de las Medias

para inaugurar oficialmente la sucursal de la Calle Mayor, núm. 43

Dicha inauguración tendrá lugar el martes, día 2 del actual, regalando a todos compradores de TRES pares de medias de seda

un hermoso pañuelo de crespón de seda para bolsillo

todos los que han tenido el Club rojo ha sido el Baracaldo.

Por lo menos los resultados de los partidos Osasuna-Baracaldo así lo proclaman. Apenas si ha habido entre ambos equipos un resultado decisivo, rajante.

Siempre el referee, aquel penalty, la mala suerte, en suma, han sido los causantes de los variados resultados entre ambos equipos.

Pero siempre respetando a los gualdineiros, ¿que son gente...

Partido a la vista... Misivas con equipos ideales. Siempre igual.

Una de esas cartitas que para nosotros son anónimas puesto que no conocemos al firmante, dice, poco más o menos, lo siguiente: Por osasuna parece ser que hay duda entre si se debe poner a Gil o a Villacampa.

Tras las mediocre actuaciones de Teodoro, no nos extraña la duda. Y termina en tono de pregunta: ¿No se podía resolver formando la línea media Urdiroz II-Kuki-Murigo?

A esto le ponemos sello de quinco-interior y para la comisión técnica de Osasuna.

¿Qué íco se está poniendo esto? Sí. Porque ya no es solamente en el campo de deportes donde ocurren "cosas". Es también fuera de él.

Por lo visto hay quien bajo un anónimo dice cosas que no hay derecho a decir, dando lugar a que en un periódico de Madrid, con alusión a los autores de los anónimos, se escriba esto:

"La obra teatral que más les gusta a estos "señores" es "Los hijos de la calle". Sí, sí; no me cabe duda, o "Los hijos de nadie..."

Y tales presumen de deportistas. ¿Qué asco..."

Un encanto es la noticia que transmitimos: "Buenos Aires.—Los entusiastas del fútbol suramericano tendrán que someterse en lo sucesivo un cacheco para ver si llevan armas o proyectiles de cualquier género antes de que se les permita la entrada en un campo de fútbol.

Esta medida ha sido adoptada después de

los desórdenes que se produjeron en los recientes partidos profesionales, durante los cuales los espectadores dispararon armas de fuego y arrojaron proyectiles de todo género a los jugadores.

El ministro del Interior ha declarado que está dispuesto a cerrar indefinidamente cualquier estadio donde los clubs nacionales sean responsables de desórdenes durante los partidos de fútbol.—Associated Press."

MAÑANA EN SAN JUAN

BARACALDO-OSASUNA. Este es, sin duda alguna, el partido que más interés ha despertado en la afición de toda Navarra durante el transcurso actual de la temporada.

A pesar del empate de Lasesarre, los "hinchas" no están del todo tranquilos. Saben que las gastan los jugadores de la villa fabril.

No creamos que les sea fácil conseguirlo; mejor dicho, esperamos que les rojos, percatados de la trascendencia de este partido saldrán al campo a "ganar" desde el primer momento.

El jueves se entrenaron los "rojillos". No hay ninguno lesionado; ninguna baja. Vergara, el gran goleador, es el único que se encuentra "tocado" por unas anginas.

La obra teatral que más les gusta a estos "señores" es "Los hijos de la calle".

Un encanto es la noticia que transmitimos: "Buenos Aires.—Los entusiastas del fútbol suramericano tendrán que someterse en lo sucesivo un cacheco para ver si llevan armas o proyectiles de cualquier género antes de que se les permita la entrada en un campo de fútbol.

Esta medida ha sido adoptada después de

los desórdenes que se produjeron en los recientes partidos profesionales...



En Euskal-Jai

Abrego en la zaga y Azpíroz en los primeros cuadros fueron enfrentados ayer tarde contra un bando caracterizado por la pegada violentísima de los dos pelotaris que lo integran.

Los comienzos de la lucha no pudieron ser más favorables para este y su compañero, porque los contrincantes no lograron encestar la pelota en la primera decena.

No tardó en serenarse y en jugar con relativa confianza Guibenu y los diez tantos en que iban rezagados quedaron reducidos varias veces a cinco.

Abrego fue el artista que se desenvuelve con mágica maestría en todos los terrenos de la cancha; y a los portentosos recursos que posee en plan defensivo, hay que agregar una violencia en el ataque que difícilmente puede superar cualquier otro.

Continuación Taolo y Aguirre por un lado; y Patricio y Gurecoa por otro, ahora me adelanto yo; y ahora tú; y esto repetido infinitas veces en poco más de una hora, fueron los encargados de mantener en tensión los nervios de los apostantes.

Al final hubo también empates a 40; a 42 y a 44, y como algo tenía que ganar la buena china se inclinó a favor de Patricio y Gurecoa, de los que jugó muy bien el delantero pero muy medianamente el del Michuelo.

Después del match con Francia

¿CUÁNDO PEDIMOS SU CABEZA? En nuestra edición del sábado dedicábamos unas líneas al match internacional que en el Parque de los Príncipes habrían de disputar unas horas después las selecciones de Francia y España.

Y aunque señalábamos, por ese entusiasmo que caracteriza a todas las razas, un probable triunfo de nuestra selección, no por eso dejábamos de envenenar una partida difícil y ácida para los colores de España en forma en estos tiempos, en los que el profesionalismo realiza estragos terribles y asombrosos.

Pero, al contrario de los demás, no nos sombrea este resultado negativo. Las cosas salen tal como están preparadas, y sería poco de inocentes el estimar que hoy existen muchachos dispuestos a hacer heroísmos y a "partirse el pecho" por un partido que después de todo no les puede interesar lo que un campeonato o un torneo.

Pero hay algo más fuerte, que se ha lanzado al aire y que ha sido recogido por todos los que del deporte tenemos preocupación. Se ha dicho, y el propio "Rienzi" lo escribió ayer, que los seleccionados españoles tenían orden de sus clubs de no matarse en el encuentro y de procurar volver a España en las mejores condiciones para continuar el torneo Copa de España. ¿Verdad? ¿Mentira? Eso es lo de menos, porque la dula alcanza ya los más altos límites y no nos nosotros precisamente los llamados a lesionarnos un hecho tan intrincado como de tanta importancia.

La cuestión es que se ha perdido, y se ha perdido mal. Esto es, por desgana, por inseguridad, por falta de deportivismo y por otras muchas cosas que hoy no queremos traer aquí. Ya habrá otros fechas en que poder hablar libremente de esta derrota moral y material.

¿Y ahora? ¿Qué ocurrirá ahora? Pues ahora pediremos la cabeza del señor seleccionador nacional. Y le diremos que Rubio, que Hiarro, y que tantos otros podrían muy bien alinearse con España. Le haremos eco de nuestro furor y contra él se lanzarán las piedras.

—¡Eso está mal! ¡Muy mal! ¡Usted no vale para seleccionador!... ¡Márchese, márchese!...

Pero no. No seamos insensatos. Dejemos a Mateos que pague penas que no cometió. No achemos leña al fuego ni avivemos la lumbre, porque si tal hicieramos no cabe duda de que las responsabilidades tendrían una víctima, que no podría ser nunca la persona de Mateos.

Las cosas se hicieron mal desde el principio. Se acometió una empresa que no podía dar resultado, porque por encima de los intereses patrios están los de los clubs, demasiado vividores para no impedir cualquier amenaza que se alee sobre sus elementos que les llevan a disfrutar títulos y más títulos.

Tiene la Nacional ahora una carta de mucho interés: los encuentros internacionales, a los que no se puede concurrir sin una preparación adecuada y sin un conjunto que se decida a responder.

Así, por lo menos, lo impone nuestro brillante historial deportivo.

Galerón, EGASA

DE URRÁUL BAJO

ANTES DE LAS ELECCIONES. Solo hay una candidatura, sin ningún color político, ocho candidatos para ocho puestos.

Conocemos a los candidatos; todos tienen nuestros respetos y nuestras simpatías. Como católicos, votamos a los católicos, los votamos.

Transcurren las elecciones. Han triunfado 7 tradicionalistas y 1 católico.

¿Cómo es posible, si no se ha presentado ningún tradicionalista? Nosotros, los nacionalistas, hemos obrado bien y no lo lamentamos, pero pedimos una explicación, por que si no se nos da, tendremos que pensar que en otros sectores no ha habido mucha nobleza.

José Purroy Elizari. Artieda 27-4-1933.

DE BARGOTA

Se han celebrado las elecciones en este pueblo con el siguiente resultado:

Candidatura tradicionalista... 149
Idea nacionalista... 145
Al mediodía votaron seis vecinos de Logroño que figuraban inscritos en el censo de Bargaota...

SELENY. Es el mejor rótulo luminoso por que se lee perfectamente apagado y encendido. Es el más económico por que es el mejor. Le podemos demostrar prácticamente que es el más elegante. Es el preferido por las casas de buen gusto. No son costosas sus reparaciones. Y el consumo de electricidad es muy pequeño. Proyectos y presupuestos gratis. Delegación exclusiva para Navarra: PUBLICIDAD TIRREN. San Nicolás, 1 Teléfono 1406. PAMPLONA







Servicio de autobuses

SERVICIOS DE LA VILLAVESA

Pamplona a Estación del Norte
Horas de salida:
7:40 - 8:30 - 9:05 - 9:40 - 9:55

Estación Norte a Pamplona
Horas de salida:
8:00 - 8:55 - 9:30 - 10:00 - 10:35

Pamplona a Manicómio
Horas de salida:
11:10 - 12:00 - 13:10 - 13:24 - 13:50

Pamplona a Villava
Horas de salida:
8:40 - 10:00 - 11:00 - 12:05 - 13:05

Pamplona a Hospital de Barañain
Horas de salida:
8:15 - 9:00 - 9:30 - 10:00 - 10:45

Pamplona a Cizur Mayor
Horas de salida:
8:15 - 12:15 - 16:30 - 19:00

AUTOS DE LÍNEA

LA ESTELLESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 15)
Pamplona-Estella-Logroño

Pamplona-Salinas-Estella
Horas de salida: 14:30 - 15:00

LA TUDELANA
(PLAZA DE LA REPUBLICA)
Pamplona-Caparroso-Marcilla

LA MONTANESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)
Pamplona-Errito-Buñuelo

Pamplona-Puerto-Atarajona-Fitero
Horas de salida: 16:00

LA MONTANESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)
Pamplona-Errito-Buñuelo

Pamplona-Zubiri-Euzul

(No funciona los domingos)
Horas de salida: 16:00

LA RONCALESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 26)
Pamplona-Sangüesa-Roncal

LA BURUNDESA
(CIUDADELA, 11)
Pamplona-Iruñen-Aisana

LA VELOZ SANGUESINA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 38)
Pamplona-Sangüesa por Monreal

LA TAPALESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 38)
Pamplona-Tafalla

LA LARRAGUESA
(PLAZA DE LA REPUBLICA)
Pamplona-Puente-Larrauga

PEDRO IZCO
(ESPOZ Y MINA, 21)
Pamplona-Lanz

LA LUMBERINA
(CALLE DEL VINCULO)
Pamplona-Lumbier por Unciti y Aoiz

LA ULZAMARRA
(NUEVA, 127)
Pamplona-Uzama

LA ANORESA
(CALLE NUEVA)
Pamplona-Añorbe

LA SALACENCA
(ESPOZ Y MINA, 21)
Pamplona-Ochagavía-Lumbier

EL BIDASOA
(PLAZA DE LA REPUBLICA, 5)
Pamplona-Mugaire-Vera

EL EGA
(NAVAS DE TOLOSA, 5)
Pamplona-Lerin por Echauri

Autobuses Zaragoza por Tudela

Autobuses Bilbao

Auto de Ollo

La Imoztarrá

Auto de Goni

La Atallaorra

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

El Bidasoa

El Ega

La Salacencia

¿Conoce V. el rótulo luminoso "STFI"?
LLAME AL
Teléfono 1406
y sin compromiso alguno se lo enseñaremos

F. Salaverri
ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.-Plazuela de San José, 2

C.ª Trasatlántica
Vapores correos españoles Próximas salidas
CUBA MEXICO, CUBA, NEW YORK
BRASIL-PLATA

BLOQUE SUP
El más moderno, económico y práctico,
siendo de cómodo y fácil transporte por su forma sólida

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0,10 pesetas.

Alquileres
ALQUILO baja clara, ventilada con agua

NECESITO piso de 75 pesetas.-Informes en esta Administración.

COMPRARE a bajo precio cuatro cocinas usadas, 55 metros cuadrados de baldosa vieja

COMPRO una puerta de hierro o de madera para huerta de unos 250 de ancho y 150 de alto o más.

COMPRO una huerta de unos 250 de ancho y 150 de alto o más. Igualmente 80 postes de cemento de ocasión o cualquier cerca.

EMPLEOS
TRACEN falta oficiales y aprendizas adelantadas en San Nicolás 15 y 17, cuarto.

SE OFRECE nodriza de 24 años, tres días leche, para criar en su casa. Teófilo Mangado en Sesma.

SE DESEA NODRIZA para criar en casa de los padres de la criatura. Informes, San Francisco 14, tercero.

SASTRE-Se necesita aprendiz.-San Lorenzo, 20, cuarto.

Huéspedes
SE DESEAN huéspedes estables o se alquilan camas.-Informes, Administración.

Pérdidas
PERDIDA de prendas extravíasadas de Huarte a Aoiz. Entregar en Aoiz a Cirilo Rchusa o en esta Administración. Se gratificará.

TRASPASO magnífico local, inmejorables condiciones, sitio céntrico. Publicidad TIRREN. San Nicolás, 1. Teléfono 1406.

Venta de ganados
Se venden 60 ovejas superiores para parir. Informará José Añorbe de FALCES.

SE DESEA vender una vaca de raza holandesa, primeriza y próxima a parir en Aibar. Diríjase a don Teodoro Martínez.

SE VENDE un ternero recién nacido. Informes, Isidoro Aranguren, Cizur-Mayor.

Ventas
VENDO doce robaadas tierra; lo mismo para huerta que para edificar; a cinco minutos ciudad.-Informes, Carpintería Azcona, San Antón, 29.

IMPOSIBILIDAD atenderlas, vendo dos vacas holandesas y ternero precoz. Facilidad pago, habiendo solvencia.-Añorbe, Cercalde.

LA CASA DE LA POSTAL
SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en San Nicolás, 31.-Imprenta.

OCASION: Vendo uno o dos coches Citroën B. 14, 4-5 plazas, cerrados, completamente reparados. Informes Administración.

SE VENDEN cuatro automóviles cerrados propios para alquiler, facilidades. Talleres Metálicos Ubanell Tafalla.

Restaurant TOKI-EDER
Se sirven comidas, meriendas, desayunos, etc. Servicio especial para bodas y banquetes. Espléndidas habitaciones exteriores con cuarto de baño.

VENDO motocicleta B. S. A. 2,40 H. P. en mil pesetas. Antonio Martínez, Tafalla.

VENDO: Coche de 8 H. P. y una camioneta rápida para 1.000 kilos o cambiaría por moto pequeña. Talleres Urra. Estafeta 73.

MAQUINAS segadoras, ocasión reconstruidas garantizadas. Piezas de recambio. Hilo sí, dientes trilladoras baratísimos. Ubanell Hermanos, Tafalla.

VENDO magnífica motocicleta B. S. A. 2,40 H. P., potentísima en el excepcional precio de 1.500 pesetas. Igualmente cambiaría por "Citroën" 5 H. P.-Informarán en la Administración.

CASA vendo a diez minutos de la población. con hermosa huerta y agua corriente; facilidades de pago.-Informes, Desvallos, 23, primero.

FIAT 503 conducción interior, cinco plazas y toda prueba. Gran ocasión. San Gregorio, 23, bajo.

OPORTUNIDAD excepcional! A 800 metros de la población vendo finca propia para establecimiento de granja avícola, con casa para dos vecinos que renta al 7 por 100.

POSTES PINO, para gallineros, establos y marquerío vendo una partida muy barata. Razón Administración.

EN EL ENSANCHO vendo "chalet" con baños, jardín y calefacción en sus 12 dependencias en 65.000 pesetas. Razón Administración.

VENDO Maquinaria Agrícola. Dos cosechadoras Massey-Harris 2,80 metros de corte en perfecto estado de funcionamiento, 8.000 pesetas cada una. Mariano Madurga, Paseo Pamplona, 2, Zaragoza.

VENDO Peugeot 5 H. P., conducción interior, alumbrado y arranque eléctrico, perfecto estado, a toda prueba. Máquina Remington seminueva; para tratar, P. B. DOS DE FEBRERO, 8 y 10, tienda.

SE VENDE Tractor Dering, seminuevo. Informes Cille Sagardoy, Tafalla.

SACOS para lana y paja.-Sacos para carbón.-Fábrica Inte. J. Gumbe y Compañía. Barrio Rochapea.

SE VENDE atadora "Massey Harris" y carro de bueyes semi nuevos.-Juan Jiménez, Arbeiza.

OPORTUNIDAD.-Vendo cuatro coches Citroën de cinco y diez H. P. cerrados, en buen estado y en inmejorables condiciones. Antonio Martínez, Tafalla.

VENDO bicicleta Alcyon seminueva. Pare vería y precib, Zapatería 56. Funeraria.

GRAN OCASION.-Vendo a toda prueba y baratos los siguientes coches: Renault 10 HP, cuatro puertas, propio para punto. Peugeot 7 HP cabriolet moderno. Citroën 10 HP, cabriolet recién carrozado, propio para viajar. Citroën 5 HP, muy barato. Camión Renault furgón 500 kg., propia para panadero o cosa análoga a toda prueba, con varias ruedas de repuesto a 1.300 pesetas. Fermín Amatriáin, San Adrián (Navarra).

SEMILLAS de Alfalfa, Remolachas, Garbanzos, Patatas tierra Vitoria, Alubias, Verduras de todas clases. Hijos de Pagola, Tafalla.

PERRITA poldoa de 5 meses, vendo en 15 pesetas y pero Koker de igual edad en 75 pesetas. La Administración informará.

SIMIENTES
Seleccionadas de gran rendimiento
Remolachas forrajeras 5 clases

SE VENDE casa y molino para usos industriales en Aoiz.-Informes, Basilio Gordel Julia, Aoiz.

SE VENDE casa y molino para usos industriales en Aoiz.-Informes, Basilio Gordel Julia, Aoiz.

SE VENDE casa y molino para usos industriales en Aoiz.-Informes, Basilio Gordel Julia, Aoiz.

SE VENDE camioneta CHEVROLET, 6 cilindros, seminueva con carrocería furgón y otra carrocería corriente. Se dará barato.-Informes, Garage DORIA, Estella

La revista de actualidad gráfica del hogar "LA HORMIGA DE ORO"
Cada año publica 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas cerca de 1.000 en papel "couche".

Máquinas de escribir
Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.
Los encargos en la Funeraria de Ciga

Metales
chapas, barras, tubos, pletinas, alambres de COBRE y LATON METALES BLANCOS
Especialidad ALAMBRE DE COBRE ELECTROLITICO
GUILLERMO PRADERA

GALLINAS Y PALOMAS
Aumentan la puesta, facilitan la muda y curan sus enfermedades con GALLIOL
Adoptado en Casas Avícolas. Servicios Colombólicos. Circos gallísticos, Casas de campo etc.
Caja pequeña, 1,30
Nada mejor para recuperar fuerzas perdidas, que el acreditado tónico-fortificante VINO ONA

